



Università
per Stranieri
di Perugia

Anno Accademico 2013-2014

PROGRAMMA D'ESAME

Laurea Magistrale: **Promozione dell'Italia
all'Estero**

Insegnamento: **Lingua inglese- Business English**
(esame a scelta)

Anno di corso: **II**

Semestre: **II**

Docente: **Rosanna Masiola**

SSD: **L-LIN/12**

CFU: **9**

Carico di lavoro globale: **225 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **60 ore di lezione e
165 ore di studio individuale**

Lingua di insegnamento: **Inglese**

PREREQUISITI

Conoscenza dell'inglese al livello del syllabo del Consiglio d'Europa (QCER) richiesto per le magistrali: livello di partenza **B2 (intermedio)**.

OBIETTIVI FORMATIVI

Consolidare le strutture di base acquisite nel triennio. Raggiungere un livello consono alla laurea magistrale PRIE, su Business English (incluso Marketing, Advertising, Financial, Management e soprattutto Professional English). Acquisire conoscenze culturali ed abilità linguistiche per capire il fenomeno del 'Made in Italy' e da 'trasportarlo' nel mondo.

CONTENUTO DEL CORSO

Il corso si svolge su due moduli che s'integrano, uno linguistico l'altro culturale. La prima è mirata ad acquisire competenze comunicative e di negoziazione nell'ambito del Business English inclusivo di: Marketing, Financial, Professional, Management and Advertising English. E' mirato ad offrire una competenza integrativa, che si estenda sul 'discorso' dell'immagine del Made in Italy-Made in USA, e dell'Italian Style nel mondo anglosassone

METODI DIDATTICI

Lezioni frontali del docente su materiali autentici, con visione e analisi films. Viene costantemente fatto un controllo continuo su fraseologia, terminologia dell'inglese specialistico (Business English, ect.) e testing linguistico-grammaticale.

Il corso verrà integrato da seminari su 'Italian-American Studies' and 'Advertising Italy'. Alle lezioni si affiancano i lettori trasversali e suddivisi per gruppi.

TIPO DI ESAME

ESAME SCRITTO: basato su 3 tests: n. 10 'grammar usage', n. 10 frasi con terminologia Business English dall'italiano all'inglese, n. 10 frasi su 'language usage' (verbs).

Tempo max 10 mins ogni test, senza uso dizionario. Il superamento di questo esame è necessario per accedere all'orale.

ESAME ORALE: si svolge in due parti, una su verifica linguistica su elaborato scritto con verifica su grammatica e vocabolario tecnico. Poi una verifica in lingua inglese n. 5 tra gli argomenti sviluppati dal docente nel corso delle lezioni.

Lo studente al momento dell'esame orale consegnerà **una lista dattiloscritta**, in ordine di preferenza degli argomenti prescelti tra tematiche e i video visionati, e analizzati in classe. Il colloquio in inglese verterà su questi argomenti prescelti. Si procederà anche alla visione dell'elaborato scritto, con verifica su grammatica, fraseologia e terminologia. Gli studenti sono tenuti a portare tutto il programma.

Si raccomanda l'iscrizione agli esami, sia scritto che orale, e di avere con sé documenti identificativi e il libretto. L'esame scritto ha validità di 12 mesi. Senza voto. Se entro due mesi lo studente non supera l'esame orale, lo scritto decade e bisogna rifare. Il voto è unico, registrato sul libretto al momento dell'orale.

TESTI DI RIFERIMENTO

I testi e manuali di riferimento sono uguali per frequentanti e non frequentanti. Per la parte di Business English (Financial English etc.), si consigliano:

1. *Business Letter Writing*, Hoepli, Milano (manualetto)
2. *Market Leader*, livello Upper Intermediate, Longman. (con supporto cd e glossario)
3. Rosanna Masiola: *Money Makes the Words Go Round*, Guerra, Perugia (testi The Economist).

Ulteriori indicazioni su filmografia, e aggiornamenti bibliografici, verranno fornite nel corso delle lezioni.

TESTI DI CONSULTAZIONE E APPROFONDIMENTO

I testi sono consigliati specie per lavoro di tesi o di ricerca, uguali per frequentanti e non-frequentanti:
Per la tematica del Made in Italy:

Sulla 'Moda in Letteratura e Traduzione':

- Rosanna Masiola, *Il Fascino del Tradurre*, Morlacchi, Perugia.

Sul 'Cibo in Letteratura e Traduzione':

- Rosanna Masiola, *La Traduzione è Servita. Food for Thought!* EUTS, Università di Trieste, Trieste.

Su 'Paesaggio e Giardini e Traduzione':

- Rosanna Masiola, *I giardini emblematici. La traduzione del linguaggio botanico*. Guerra. Perugia.

ALTRE INFORMAZIONI

E' stata attivata una convenzione con British Council per la certificazione (Ilets), richiesta per la mobilità e borse studio (USA, Australia)

Ulteriori crediti su lingua inglese sono acquisibili con corso prof Anthony Tamburri (Università New York – Queens College) su *American Italian Studies*. Caldamente consigliato .

email dr.Giovanni Skelton: johnandrew.skelton@unistrapg.it

email dott.ssa Loredana Fabbri: loredana.fabbri@unistrapg.it

Per altri indicazioni su manuali e grammatiche, sitografia e sussidi online, gli studenti sono invitati a consultare il programma elaborato dai collaboratori madre-lingua di inglese, (dr Giovanni Skelton) e (dott.ssa Fabbri). **Le esercitazioni di lettorato sono imprescindibili dal corso.** Si svolgono nell'arco di tutto l'anno accademico, e sono suddivise per gruppi e livelli. Alla fine del corso lo studente dovrà aver raggiunto un livello di inglese avanzato, come stabilito per la laurea magistrale (C advanced).

Gli studenti sono tenuti a colmare i 'debiti' pregressi su inglese, e le inadeguatezze rilevate all'esame di ammissione.